

Grote of Sint Laurenskerk Rotterdam

Gregoriaanse vespers

9 juni 2024, 2^e zondag na Trinitatis

kleur: groen

de klokken worden geluid

orgelspel improvisatie

stilte

allen gaan staan

openingsvers Deus in adjutorium meum intende
Domine ad adjuvandum me festina

lofprijzing

Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto
Sicut erat in principio, et nunc et semper,
Et in saecula saeculorum. Amen. Alleluia

*God, kom mij te hulp
Heer, haast U mij te helpen
Eer aan de Vader, en de Zoon, en de Heilige Geest
Zoals het was in den beginne, nu is, en altijd zijn zal,
En in de eeuwen der eeuwen. Amen. Alleluia*

allen gaan zitten

Psalm Psalm 18 A

antifoon: Diligam te, Domine, virtus mea
vertaling: U heb ik lief, mijn sterkte.

*(1) In finem. Puero Domini David, qui locutus est Domino verba
canticum hujus, in die qua eripuit eum Dominus de manu
omnium inimicorum ejus, et de manu Saul, et dixit:)*

2 Diligam te, Domine, fortitudo mea.

*3 Dominus firmamentum meum, et refugium meum, et
liberator meus.*

*Deus meus adjutor meus, et sperabo in eum ;
protector meus, et cornu salutis meae, et susceptor meus.*

*4 Laudans invocabo Dominum,
et ab inimicis meis salvus ero.*

*5 Circumdederunt me dolores mortis,
et torrentes iniquitatis conturbaverunt me.*

*6 Dolores inferni circumdederunt me ;
præoccupaverunt me laquei mortis.*

*7In tribulatione mea invocavi Dominum,
et ad Deum meum clamavi :
et exaudivit de templo sancto suo vocem meam ;
et clamor meus in conspectu ejus introivit in aures ejus.
8Commota est, et contremuit terra ;
fundamenta montium conturbata sunt, et commota sunt :
quoniam iratus est eis.
9Ascendit fumus in ira ejus,
et ignis a facie ejus exarsit ;
carbones succensi sunt ab eo.
10Inclinavit cælos, et descendit,
et caligo sub pedibus ejus.*

*1Voor de koorleider. Van David, de dienaar van de HEER. Hij
sprak de woorden van dit lied tot de HEER toen de HEER hem
aan de greep van zijn vijanden had ontrukkt, ook aan die van
Saul. 2Hij zei:*

*Ik heb u lief, HEER, mijn sterkte,
3HEER, mijn rots, mijn vesting, mijn bevrijder,
God, mijn steenrots, bij u kan ik schuilen,
mijn schild, kracht die mij redt, mijn burcht.
4Ik roep: 'Geloofd zij de HEER,'
want ik ben van mijn vijanden verlost.
5Mij omsloten de banden van de dood,
de kolkende afgrond joeg mij angst aan,
6de banden van het dodenrijk omklemden mij,
op mijn weg lagen de valstrikken van de dood.
7In mijn nood riep ik tot de HEER,
ik schreeuwde naar mijn God om hulp.
In zijn paleis hoorde hij mijn stem,
mijn roepen bereikte zijn oren.
8Toen schudde en schokte de aarde,
de bergen trilden op hun grondvesten,
beefden omdat hij vlamde van woede,
9rook steeg op uit zijn neus,
verterend vuur kwam uit zijn mond,
hij spuwde hete as.
10Hij schoof de hemel open en daalde af,
duisternis onder zijn voeten.*

hymne

(in festo Corporis Christi)

Pange Lingua (sacramentslied)

Pange, lingua, gloriosi
Corporis mysterium,
Sanguisque pretiosi,
quem in mundi pretium,
fructus ventris generosi,
rex effudit gentium.

Loof, mijn tong, het gloriejke
Lichaam en het kostbaar Bloed
van de Koning aller volken,
dat voor onze schuld voldoet,
uitgegoten als de Iosprijs.
Looft 't geheim dat leven doet.

Nobis datus nobis natus
ex intacta Virgine,
et in mundo conversatus,
sparso verbi semine,
sui moras incolatus
miro clausit ordine.

Hij, die uit de Maagd geboren
als een kind van ons geslacht,
God met ons werd en als zaaier
strooide 't woord met grote macht,
deed het wonder aller wond'ren
toen zijn loopbaan was volbracht.

In supremae nocte cenae
recumbens cum fratribus,
observata lege plene
cibus in legalibus,
cibus turbae duodenae
se dat suis manibus.

Op de avond voor zijn lijden
ligt Hij met zijn broeders aan
en nadat met d'oude spijzen
Mozes' wetten is voldaan,
reikt Hij hun de nieuwe schotel,
biedt Zichzelf als spijze aan.

Verbum caro, panem verum
verbo carnem efficit:
fitque sanguis Christi merum,
et si sensus deficit,
ad firmandum cor sincerum
sola fides sufficit.

't Vleesgeworden Woord des Vaders
spreekt een woord en brood wordt vlees,
Christus' Bloed bevat de beker;
eet en drinkt, wees zonder vrees!
Schenk uw zinnen geen vertrouwen
slechts geloof versterk' uw geest!

Tantum ergo Sacramentum
veneremur cernui:
et antiquum documentum
novo cedat ritui:
praestet fides supplementum
sensuum defectui.

Eren wij dan diep gebogen
dit zo heilig Sacrament.
d'Oude schaduw is vervlogen
voor dit nieuwe testament.
Wat de zinnen niet vermogen
worde door 't geloof gekend.

Genitori, Genitoque
laus et jubilatio,
salus, honor, virtus quoque

Ere zij aan God de Vader,
en dat elke tong belijdt'
dat zijn Zoon de macht aanvaard heeft

sit et benedictio:
Procedenti ab utroque
compar sit laudatio.
Amen.

en regeert in heerlijkheid;
lof ook aan de Geest: hun liefde
hun gelijk in majesteit.
Amen.

lezing Lucas 14: 16 - 24

Woord van de Eeuwige
Wij danken God

antwoordvers: LB 339e, gemeente



Waar-dig zijt Gij, on - ze Heer en on - ze God,
te ont - van - gen de heer-lijk-heid
en de eer en de macht.

moment van inkeer en verstillig

allen gaan staan

lofzang van Maria

antifoon: Exi cito in plateas et vicos civitatis:
Et pauperes ac debiles,
caecos et claudos compelle intrare,
ut impleatur domus mea,
alleluia,

*“Ga de stad in en breng uit de straten en stegen
de armen en kreupelen en blinden en verlamden hierheen,
want mijn huis moet vol zijn”*

Magnificat ánima mea Dóminum.
Et exultávit spíritus meus: in Deo salutári meo.
Quia respéxit humilitátem ancíllae suae:
Ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
Quia fécit mihi mágna qui pótens est: et sánctum nómen eius.
Et misericórdia eius in progénies et progénies tíméntibus eum.
Fécit poténtiam in bráchio suo:

dispérsit supérbos mente cordis sui.
Depósuit poténtes de sede: et exaltávit húmiles.
Esuriéntes implévit bonis: et dívites dimísit inánes.
Suscépit Ísrael púerum suum: recordátus misericórdiae suae.

Sicut locútus est ad patres nostros:
Ábraham, et sémini eius in saecula.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto,
Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in saecula
saeculórum. Amen.

*Mijn ziel prijst en looft de Heer,
mijn hart juicht om God, mijn redder:
hij heeft oog gehad voor mij,
zijn minste dienares.
Alle geslachten zullen mij voortaan gelukkig prijzen,
ja, grote dingen heeft de Machtige voor mij gedaan,
heilig is zijn naam.
Barmhartig is hij, van geslacht op geslacht,
voor al wie hem vereert.
Hij toont zijn macht en de kracht van zijn arm
en drijft uiteen wie zich verheven wanen,
heersers stoot hij van hun troon
en wie gering is geeft hij aanzien.
Wie honger heeft overlaadt hij met gaven,
maar rijken stuurt hij weg met lege handen.
Hij trekt zich het lot aan van Israël, zijn dienaar,
zoals hij aan onze voorouders heeft beloofd:
hij herinnert zich zijn barmhartigheid
jegens Abraham en zijn nageslacht,
tot in eeuwigheid.*

allen gaan zitten

avondgebed

voorbede



stil gebed

Onze Vader **Onze Vader die in de hemel zijt,
uw naam worde geheiligd,
uw koninkrijk kome,
uw wil geschiede,
in de hemel en op de aarde.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van de boze.
Want van u is het koninkrijk,
en de kracht en de heerlijkheid,
in eeuwigheid, amen.**

allen gaan staan

hymne lied 265

zegenbede De Heer schenke ons zijn zegen,
Hij beware ons voor onheil
en geleide ons tot eeuwig leven.
Amen

acclamatie Loven wij de Heer,
wij danken God.

orgelspel improvisatie

inzameling van gaven voor de voortzetting van de vespers

*U kunt uw collectebijdrage ook overmaken op
IBAN – NL29 INGB 0002 4012 18
t. n. v. Laurenspastoraat Rotterdam
o.v.v. 'Vespers' en de datum van de vespers*

**Als u wilt doneren via de betaalapp Givt,
kunt u gebruik maken van de QR-code (collecte 1).**



In deze dienst:

Voorganger en gebeden	Anneke van Mansum
Tenor	Matthijs van Wijhe, Gijsbert Westland
Bariton	Dirk Verloop, Simon Dubbeld
Bas	Bram Trouwborst, Archie Tulk
Orgel	Geerten Liefing
Ontvangst/ Collecte	Marco Samson
Coördinator/ Wierook	Paul van Mansum

Agenda avondvieringen, aanvang 19.00u.

16 juni	Orgelverspers
23 juni	Vespers
30 juni	Orgelverspers
7 juli	Choral Evensong
4 augustus	Choral Evensong
1 september	Choral Evensong
8 september	Gregoriaanse Vespers

LAURENSPASTORAAT ROTTERDAM

Laurenspastor ds. Harold Schorren (06 – 15 195 149)
secretariaat Grotekerkplein 27, bezoekadres 101
3011 GC Rotterdam
bankrekening NL29 INGB 0002 4012 18
t.n.v. Laurenspastoraat Rotterdam
e-mail: scriba@laurenspastoraat.nl
website www.kerkenindelaurens.nl



CITYPASTOR

e-mail: contact@citypastor010.nl
website: www.citypastor010.nl

